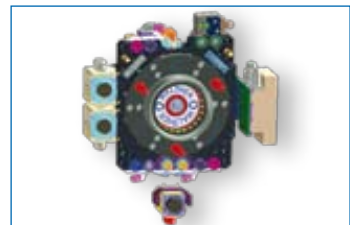




walther  
präzision

**L'ENTREPRISE  
THE COMPANY**





>> L'entreprise



>> Recherche & Développement



>> Production



>> Contrôle



>> Certification

## Cher client,

## Esteemed Customer



**WALTHER-PRÄZISION** a été créée dans les années 50 pour répondre aux demandes du fondateur de la société, Carl Kurt Walther afin de pouvoir connecter et séparer, rapidement et facilement, les lignes d'approvisionnement de ses propres installations et de son propre programme de machines (Maschinenfabrik Carl Kurt Walther, Wuppertal, fondée 1931)

**WALTHER-PRÄZISION** was founded during the 50s to meet the demands made by the company founder for a quick connector for the connection and disconnection of supply lines for a range of production machines manufactured by his company, Carl Kurt Walther, Wuppertal (founded 1931).



Carl Kurt Walther

Convaincu par les avantages autant techniques qu'économiques de l'utilisation de ce type de raccordement, les premières séries furent proposées sur le marché allemand à partir de 1951. Déjà à cette époque, tout comme aujourd'hui, ces produits remplissaient les exigences les plus élevées en matière de qualité et menaient à bien leurs tâches sans aucun problème.

Convinced of the technical and economic advantages, the first range of couplings was launched on the German market in 1951. Even back in those days, the couplings already satisfied the very highest quality requirements with many of these "first generation" products still working perfectly today.

WALTHER-PRÄZISION apporte déjà depuis des décennies des solutions aux problèmes dans le monde entier et il est le spécialiste des systèmes de raccordement rapide.

Since these early days WALTHER-PRÄZISION has been recognised as an international problem solver and the specialist for quick coupling systems, operating world-wide.



Henning Dietmar Walther

La nette prise de conscience que seules des innovations, orientées en fonction du client, liées à la plus haute qualité et prenant en compte notre environnement mènent à des produits fiables, est et demeure la base de notre direction innovatrice et du succès de WALTHER-PRÄZISION.

The foundation for WALTHER-PRÄZISION's success is innovative leadership with a clear insight into customer-oriented solutions, combined with first class quality and due consideration for the environment, which results in first class products. WALTHER-PRÄZISION does not mass produce goods. Whether it is milled, turned, welded, glued, cast, injection moulded, punched, pressed or shaped, each item is checked and finally all assembled couplings, whether standard or special, undergo final function and leak testing before leaving the factory.

WALTHER-PRÄZISION ne fabrique aucune marchandise en vrac ! Qu'il s'agisse de raccords de séries et de raccords spéciaux, que l'on fasse appel au fraisage, au tournage, au soudage, au collage, au moulage, au moulage par injection, au poinçonnage, au pressage ou au formage, pour une multiplicité de surfaces, il n'y a qu'une seule règle : aucun raccord ne quitte l'usine sans avoir passé un dernier contrôle de fonctionnement et d'étanchéité.

All employees at WALTHER-PRÄZISION act according to the motto "expertise through training, experience and curiosity". Precision and responsibility create quality! Quality in particular reduces customer's operating costs!



Richard Henning Walther

Tous les collaborateurs de WALTHER-PRÄZISION travaillent d'après la devise : compétence par la formation, l'expérience et la curiosité! Précision et responsabilité sont source de qualité! En outre, la qualité diminue les frais de la fabrication pour le client !

WALTHER-PRÄZISION will continue to stand for customer service, innovation and the highest quality. This is the only way for us to continue to manufacture technically and economically superior products which also benefit the environment. We would like to thank our many thousands of customers and assure them that also in the future we intend to make every effort along these same lines to justify the trust they place in the company and their loyalty to WALTHER-PRÄZISION. We ask everyone else to put us to the test, so that in future, they too can become one of our "good connections".

WALTHER-PRÄZISION sera toujours présent auprès de la clientèle et continuera d'assurer innovation et qualité la plus élevée. Ce n'est qu'ainsi que nous produirons à l'avenir des produits, techniquement et financièrement supérieurs, qui prennent également en compte l'environnement. Nous voudrions remercier nos milliers de clients et leur assurer que nous continuerons de mettre tout en oeuvre pour être dignes de leur confiance et de leur fidélité envers WALTHER-PRÄZISION. Nous demandons à tous les autres de nous tester. VOUS aussi, à l'avenir, faites partie de nos « bonnes relations » !



>> Industrie automobile



>> Construction mécanique



>> Chimie et Pharmacie



>> Sidérurgie



>> Technique Offshore



**L'entreprise**  
Pages 2 – 3

**The Company**  
Page 2 – 3



**Développement et Conception**  
Pages 4 – 5

**Development and design, R&D**  
Page 4 – 5



**Production et gestion de la qualité**  
Pages 6 – 7

**Production and quality management**  
Page 6 – 7



**Industrie automobile**  
Pages 8 – 9

**Automotive industry**  
Page 8 – 9



**Construction mécanique**  
Pages 10 – 11

**Machine and systems engineering**  
Page 10 – 11



**Industrie chimique et pharmaceutique**  
Pages 12 – 13

**Chemical and pharmaceutical industry**  
Page 12 – 13



**Sidérurgie**  
Pages 14 – 15

**Steel industry**  
Page 14 – 15



**Technique Offshore**  
Pages 16 – 17

**Offshore technology**  
Page 16 – 17



**Transport**  
Pages 18 – 19

**Transportation technology**  
Page 18 – 19



**Technique médicale**  
Pages 20 – 21

**Medical technology**  
Page 20 – 21



**Technique aéronautique et spatiale**  
Pages 22 – 23

**Aerospace and aviation**  
Page 22 – 23



**Technique militaire**  
Pages 24 – 25

**Defence technology**  
Page 24 – 25



**Références**  
Pages 26 – 27

**References**  
Page 26 – 27





>> L'entreprise



>> Recherche & Développement



>> Production



>> Contrôle



>> Certification



# Des raccords une technique plus sûre

## Best connections for safer technology

### L'entreprise

La société Carl Kurt Walther GmbH & Co. KG a été fondée en 1931 comme fabricant de machines à Wuppertal. Depuis 1951, le secteur d'activité de WALTHER-PRÄZISION développe et fabrique des mono- et multi-raccords et des dispositifs d'accouplement qui sont utilisés partout où il est nécessaire de véhiculer et de séparer en toute sécurité, des liquides, des vapeurs, des gaz, des signaux électriques, optiques et du courant électrique de puissance. Dans les secteurs de l'automobile, de l'aviation et de l'aérospatiale, de la chimie et de l'industrie pharmaceutique, de l'offshore, de la technique médicale, de la technique du transport, de la construction d'installations et de machines ainsi que dans la technique militaire, nos ingénieurs développent des solutions qui répondent aux exigences les plus élevées et qui sont opérationnelles dans les conditions environnementales extrêmes qui protègent notre environnement.

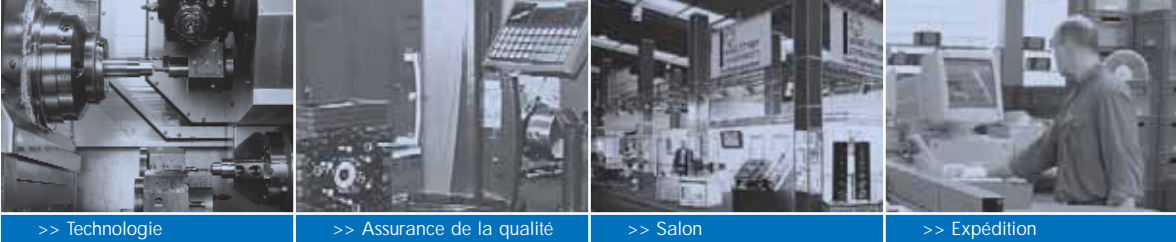
Cette diversité nous a conduit à proposer dans le monde entier, le plus vaste programme de mono et multi-raccords et dispositifs d'accouplement, avec plus de 300.000 variantes. Notre programme en séries couvre pratiquement tous les besoins ; pour les cas spéciaux, nous proposons des constructions spéciales, adaptées aux cas individuels.

### The company

Since 1951, WALTHER-PRÄZISION has been developing and producing mono-couplings, multi-couplings and docking systems for use wherever liquids, steam, gases, electrical, optical signals and electrical power are to be transferred and connected/disconnected safely.

Walther engineers develop solutions which meet the most challenging demands, proving their capability in adverse conditions and protection of the environment in industries such as automotive, aerospace, aviation, chemical, pharmaceutical, offshore, medical, transportation, defence, mechanical and plant engineering. Our extensive range means that today we offer the world's largest programme of mono-couplings, multi-couplings and docking systems, with more than 300,000 variations. Nearly every application can be fulfilled with our standard programme and we offer individual custom designs for special applications.





>> Technologie

>> Assurance de la qualité

>> Salon

>> Expédition



pour



D'un point de vue technique et sécurité, nos systèmes de raccords rapides dans le domaine de l'automatisation apportent une flexibilité et une rentabilité des outils et leurs composants

Exemples: des robots changent automatiquement des outils. Dans les stations de chargement, il est possible d'exécuter des transferts de produits chimiques en toute sécurité en tenant compte des meilleures conditions de travail et de protection de l'environnement. Des systèmes hydrauliques travaillent sans fuites. Des appareils médicaux exécutent avec sûreté des tâches de diagnostic, de dialyse ou opératoires – aujourd'hui tous ces secteurs sont équipés de systèmes de raccordement WALTHER-PRÄZISION.

Our quick coupling systems for automation offer pioneering technology, safety, and flexibility. This allows efficient use of tools and components, today, robots automatically load tankers in chemical companies, transferring dangerous products safely in compliance with the strictest occupational and environmental protection standards. Hydraulic systems work without any leaks, and medical appliances work reliably, for example in diagnosis, dialysis and in the operating theatres: this is all due in part to coupling systems by WALTHER-PRÄZISION.





>> L'entreprise



>> Recherche & Développement



>> Production

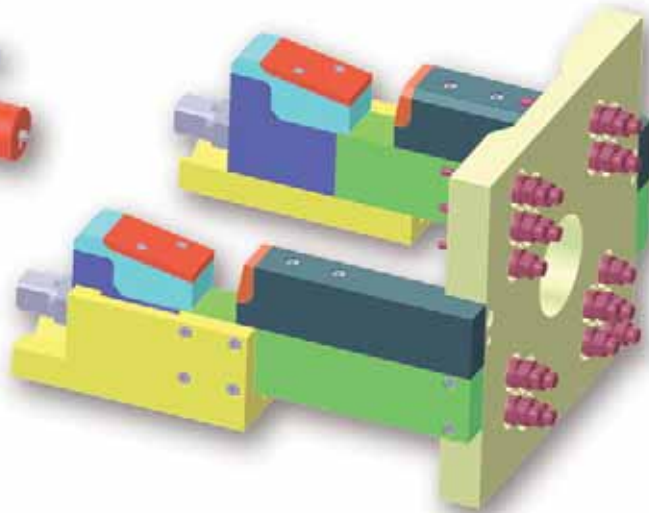
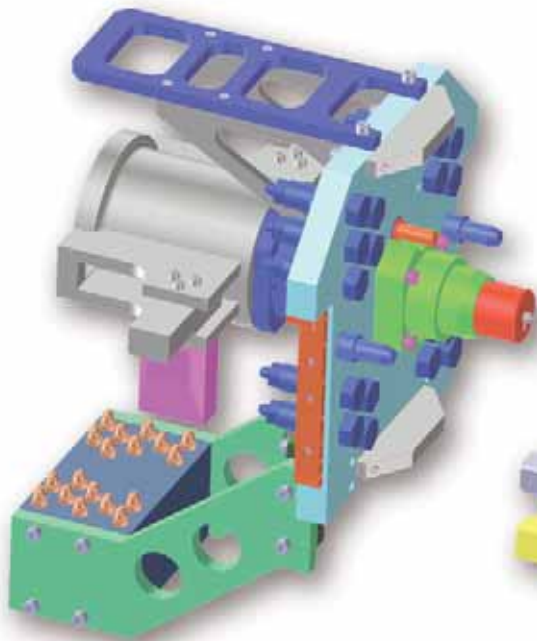


>> Contrôle



>> Certification

# Développement et Development and design



## Raccords traditionnels

Durant plus de cinquante ans, nous avons mis en place à plusieurs reprises de nouveaux critères et développé avec soin et créativité, des séries de raccords à fermeture rapide qui obéissent à de nouveaux standards techniques.

Nous investissons une grande partie de notre capacité de développement dans des projets d'application spécifiques : avec nos clients, nous élaborons de nouvelles

solutions personnalisées. Pour ce faire, nous utilisons les outils les plus modernes, tels qu'un logiciel 3D CAO, qui nous permettent de créer de réelles variantes de construction.

D'autres outils informatiques permettent d'exécuter de vastes simulations, par exemple, influence du courant, effets des charges dynamiques ainsi que des

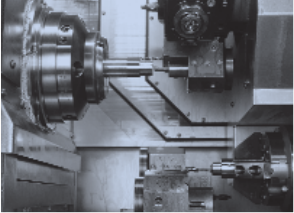
décompositions de mouvement des systèmes de raccordement automatisés. Tout ceci crée les conditions de développement de raccords à fermeture rapide qui s'harmonisent de manière optimale avec leur utilisation respective.

## Traditionally good connections

For more than fifty years we have repeatedly set new criteria and put our creativity and meticulous work ethic to developing quick coupling series which have defined new technical standards.

We invest a large share of our development capacity in application-specific projects. We work closely with our customers to develop new, tailor-made solutions. To this end, we use state-of-the-art tools such as continuous 3D CAD software for efficient design. Other software tools permit extensive simulation, for example of flow behaviour, the effects of dynamic loads and the movement patterns of automated coupling systems. This creates the prerequisites for developing quick couplings which are ideally rated for their specific use.





>> Technologie

>> Assurance de la qualité

>> Salon

>> Expédition

# conception



A côté de la fabrication concernant les projets et les produits, nos ingénieurs développent des solutions également tournées vers l'avenir pour raccorder de manière plus rapide, sécurisée et amovible les moyens que vous employez. Citons, par exemple, notre prise en compte des carburants alternatifs qui joueront à l'avenir un rôle nettement plus important en circulation routière. Pour le ravitaillement des véhicules utilisant de l'hydrogène, nous avons développé plusieurs solutions qui sont prêtes à être fabriquées en série : pour le domaine des liquides congelés à basse température mais aussi dans celui des gaz sous haute pression, des systèmes sûrs et faciles à utiliser sont disponibles.

Together with project- and product-related designers, our engineers also develop future-oriented solutions for quick, safe and detachable connection of your media. One example of this is looking at alternative fuels, which in future are sure to play a far greater role in road traffic. When it comes to re-fuelling vehicles with hydrogen, we have already developed several solutions which are now ready for series production. Safe, conveniently operated systems are available both for low-temperature liquids and high-pressure gas.





>> L'entreprise



>> Recherche & Développement



>> Production



>> Contrôle



>> Certification

# Production et gestion de la qualité

## Production and quality management



### Responsables et attentionnés

Pour nous, en tant que fabricant d'une gamme de produits aussi étendue pour des marchés différents de par le monde entier, la flexibilité est notre priorité. Avec nos deux sites de production situés à Haan, nous sommes parfaitement capables de répondre aux demandes.

La fabrication mécanique des composants de raccordement nécessite la plus haute précision. Pour ce faire, nous utilisons des centres d'usinage modernes et des technologies de fabrication qui ont été conçues pour garantir flexibilité et adaptation à un large spectre de matériaux.

Dans l'usine de montage voisine, nous disposons de chaînes d'assemblage hautement automatisées pour de grandes séries mais également des lignes pour des montages spéciaux, et des petites séries qui peuvent être fabriquées à des coûts réduits, tout en respectant la qualité.

La certification de notre système de gestion qualité à DIN selon la DIN ISO 9001 est pour WALTHER PRÄZISION depuis 1992 une conséquence normale de notre haut niveau de qualité.

Nous fabriquons, selon la norme DIN EN 9100 et la KTA 1401, des raccords à fermeture rapide pour l'aviation et l'aérospatiale ainsi que pour le secteur nucléaire. Notre fabrication pour la technique médicale remplit les conditions de la DIN EN 13485.

Avant leur distribution, le fonctionnement et l'étanchéité de chaque raccord WALTHER-PRÄZISION sont contrôlés. De plus, nous disposons de nombreux bancs d'essai spéciaux pour les conditions d'utilisation extrêmes - par exemple, un banc d'essai « grande profondeur » pour les raccords offshore, lequel vérifie le fonctionnement correct des raccords à des profondeurs sous l'eau pouvant atteindre 5 000 m et un détecteur de fuite d'hélium, qui peut détecter les fuites jusqu'à une valeur de  $1 \times 10^{-11}$  mbar l/s.

### With responsibility and care

As a manufacturer of one of the most extensive coupling ranges for all different markets in the world, flexibility is our first priority. Our two production facilities in Haan live up to this claim in the best possible way.

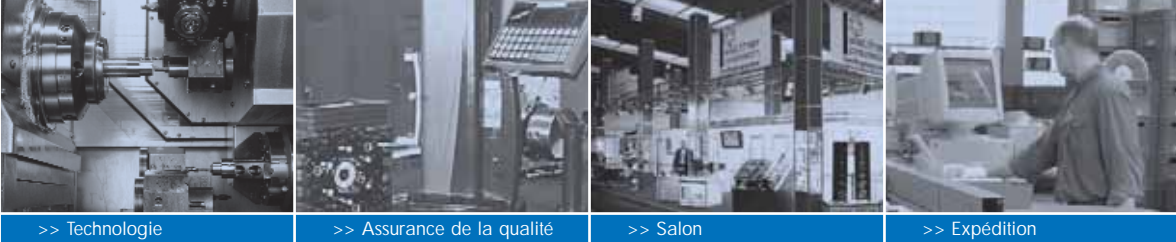
Production of the coupling components requires the very highest precision where we use modern machine shops and production technology for flexibility and machining of a wide range of materials.

The nearby assembly plant offers both highly automated assembly lines for large quantity production of standard couplings and special assembly areas for small batches. This allows the small batches to be produced economically and to the same high standards.

Our quality management system has been certified to DIN EN ISO 9001 since 1992 and is something that we at WALTHER-PRÄZISION take as a natural progression of our top-rate quality standards. Couplings for aerospace and aviation as well as nuclear technology are produced to DIN EN 9100 and KTA 1401, medical technology production line fulfils DIN EN 13485.







>> Technologie

>> Assurance de la qualité

>> Salon

>> Expédition



# Qualité

## Notre programme

**Des solutions adaptées au client pour chaque application dans chaque branche**

Notre programme, en effet, est tout à fait hors du commun!

Lorsque nous déclarons disposer d'un « assortiment complet » dans le domaine des raccords à fermeture rapide, cela correspond à la réalité.

Les diamètres nominaux de nos raccords vont de 2 à 300 mm, la pression, du vide jusqu'à 3 000 bars. Pour les raccordements, nous nous adaptons aux conditions du client. En cas de manipulation avec des fluides agressifs ou nuisibles à la santé et à l'environnement, nous avons développé des solutions exemplaires, et lors de la fabrication des dispositifs de raccordement, toutes les demandes spécifiques au client peuvent être prises en considération.

Every coupling produced by WALTHER-PRÄZISION undergoes function and leak tests before leaving the factory. Special test facilities are available for extreme operating conditions – e.g., a deep-sea test facility for offshore couplings, which verifies functionality of the couplings at water depths down to 5,000 m (15,000'), or a helium leak detector which can trace leaks right down to a value of  $1 \times 10^{-11}$  mbar l/s.

## Our programme

**customised solutions for every application in every branch.**

Our programme is unique indeed!

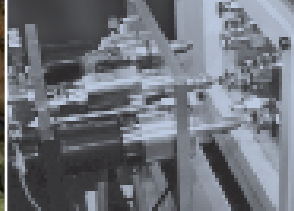
We refer to ourselves as „a full-range supplier“ of quick couplings and systems for all industries and we mean it!

Bore sizes of our couplings extend from 2 to 300 mm, with pressure ranges from vacuum to 3,000 bar. Couplings can be adapted to customer requirements, having developed many solutions for handling aggressive substances or media which pose environmental or health hazards . Our docking systems can be tailored to meet all individual customer requirements .





>> Industrie automobile



>> Construction mécanique



>> Chimie et Pharmacie



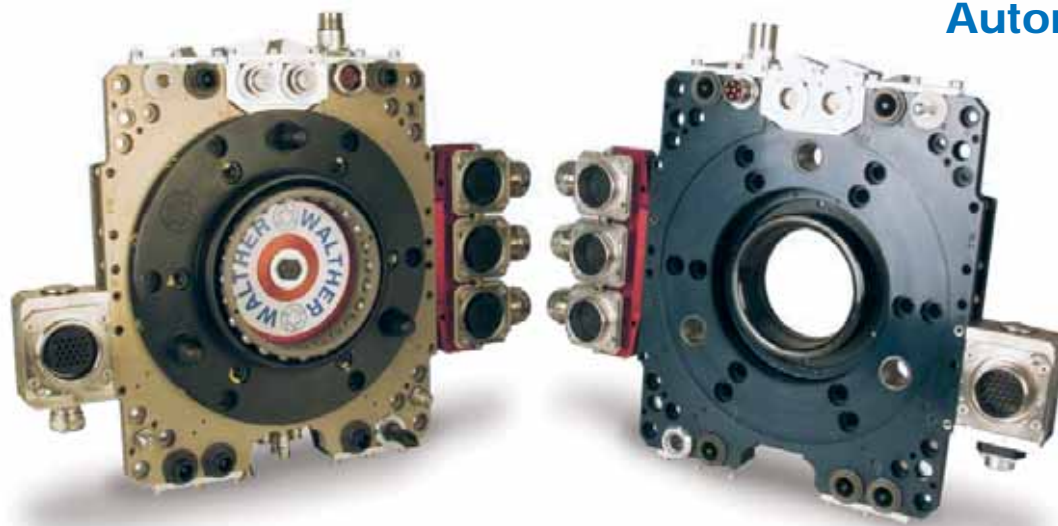
>> Sidérurgie



>> Technique Offshore

# Industrie automobile

## Automotive industry



### Les exigences

Dans la fabrication automobile moderne, la flexibilité est décisive face à la concurrence. De nos jours, différentes séries de véhicules sont produites sur une seule et même ligne de fabrication. Pour ce faire, des robots sont équipés avec des systèmes de changement d'outil afin qu'ils puissent travailler avec des pièces détachées différentes et / ou exécuter des étapes d'usinage différentes. De plus, la réduction de la durée de réajustage devient un acteur essentiel du succès. Il en est de même pour les trains automatiques de presses ou l'utilisation de bancs d'essai automatisés, par exemple pour des moteurs. De telles applications nécessitent des exigences élevées pour les systèmes de raccordement et d'amarrage.

### The requirements

Flexibility is a crucial factor in modern automotive production. Today, the same production line produces different vehicle ranges. Robots are equipped with tool change systems so that they can both weld and handle various parts, performing several different manufacturing steps. Minimising retooling times is an essential success factor. This applies equally to press lines and automated test facilities, e.g. engine assembly lines. Applications such as these make the toughest demands of coupling and docking systems.





>> Transport



>> Technique médicale



>> Aéronautique et Spatial



>> Technique militaire

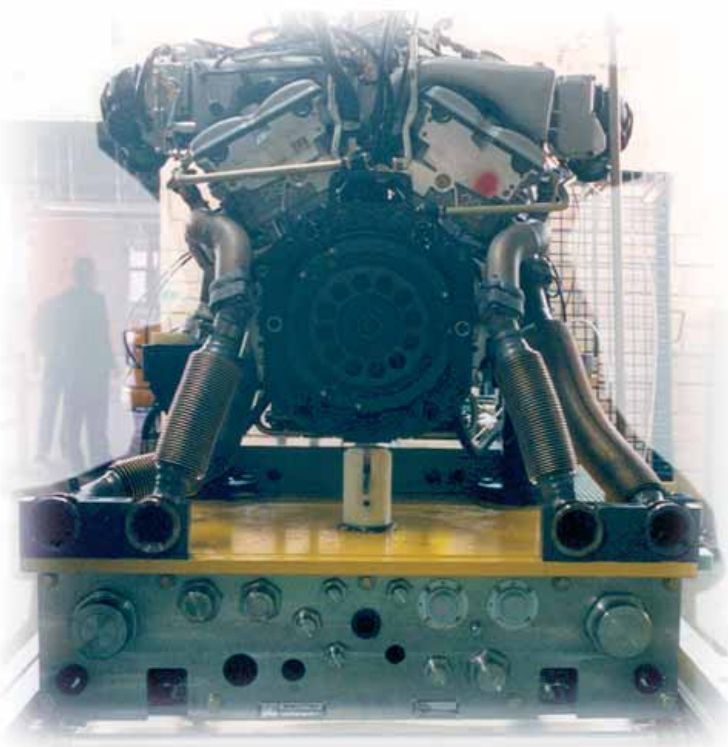


walther  
präzision

## Nos solutions

Nos multi-raccords, nos dispositifs d'amarrage et nos changeurs d'outils aux formes plates sont utilisés par des fabricants d'automobile renommés et des sous-traitants, en Allemagne et à l'étranger, dans les lignes de transfert, les lignes de fabrication et les installations d'essai. Ainsi des moteurs sont amarrés automatiquement à une station d'essai avec le véhicule porteur de pièces détachées afin d'exécuter le premier test à froid ou à chaud. Nos dispositifs d'amarrage approvisionnent alors le moteur en essence, en huile, en moyen de refroidissement, en énergie électrique et en données.

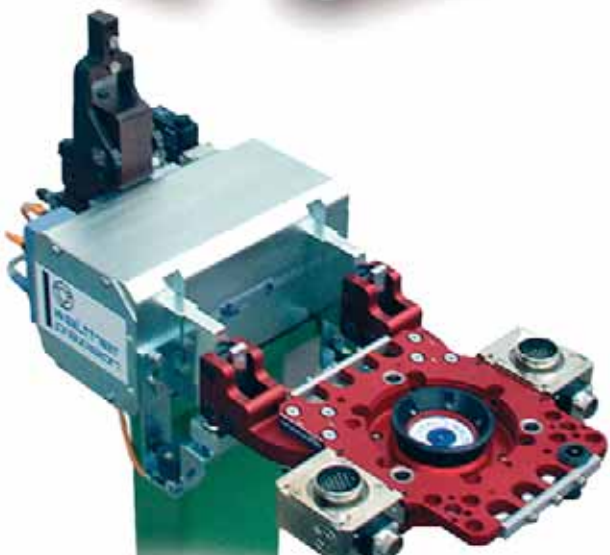
Durant le montage nos mono-raccords aident à accroître le rendement des outillages pneumatiques. En cas d'utilisations critiques, par exemple dans les lignes de peinture, nous avons développé des systèmes de raccordement personnalisés, c'est pourquoi chez nous la fabrication et le montage s'effectuent naturellement sans substances qui nuisent à la peinture.



## Our solutions

Major automotive manufacturers and suppliers at home and abroad use our multi-couplings, docking systems and fast-acting ultra low-profile robot tool changers for car body production, transfer lines, production lines and test systems. For example, engines mounted on pallets automatically dock into a test station to undergo cold or hot testing. Our docking systems supply the engine with fuel, oil, coolant, electrical power and data.

During assembly, our mono-couplings help to enhance the efficiency of pneumatic tools. We have also developed tailor-made coupling systems for critical applications, such as paint lines, which is why with us production and assembly can take place without any contamination which would impair paint consistency.





>> Industrie automobile



>> Construction mécanique



>> Chimie et Pharmacie



>> Sidérurgie



>> Technique Offshore

# Construction mécanique

## Machine and systems engineering

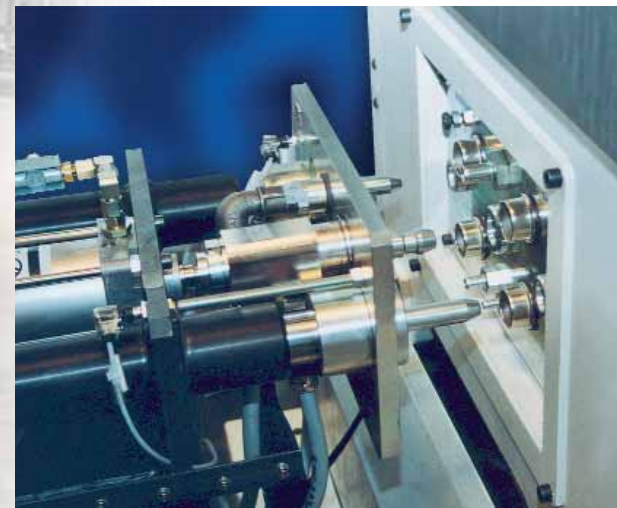


### Les exigences

De courtes cadences, une haute productivité et une flexibilité aussi élevée que possible avec la plus haute précision sont caractéristiques aux domaines étendus de la construction d'installations et de machines. La connexion et la séparation automatisées des systèmes de ligne sont ici la condition de base permettant d'accroître nettement la productivité.

### The requirements

Short cycle times, high productivity and the greatest possible flexibility with highest precision are characteristic demands of large production plants. Here the automated connection and detachment of piping and line systems is a basic requirement for achieving essential improvements in productivity.





>> Transport

>> Technique médicale

>> Aéronautique et Spatial

>> Technique militaire

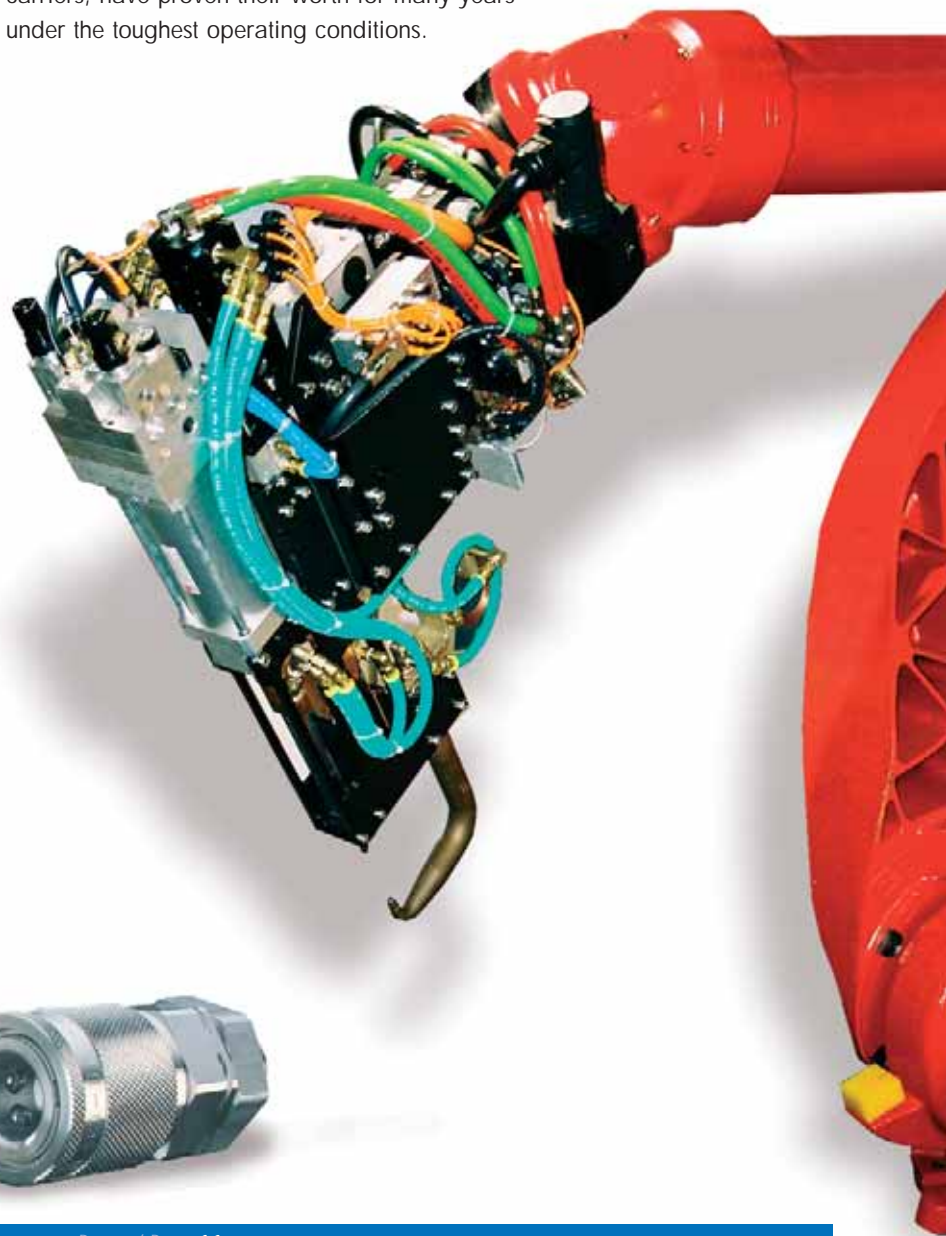


### Our solutions

The extensive range of leak-free, conveniently handled pneumatic and hydraulic couplings is a preferred solution for use throughout the entire machine and plant industry. Numerous special couplings, for example for docking work piece carriers, have proven their worth for many years under the toughest operating conditions.

### Nos solutions

Le vaste programme de raccords hydrauliques et pneumatiques faciles à mettre en œuvre et sans fuites a aussi la préférence du secteur de construction d'installations et de machines. Depuis bien longtemps, de nombreux raccords spéciaux, par exemple, pour l'amarrage des porte-pièces ont fait leurs preuves dans les plus dures conditions d'utilisation.





>> Industrie automobile



>> Construction mécanique



>> Chimie et Pharmacie



>> Sidérurgie



>> Technique Offshore

# Industrie chimique et pharm

## Chemical and pharmaceutical industry



### The requirements

The chemical and pharmaceutical industry has extremely tough standards for media handling. In certain applications, solutions for disconnecting and connecting piping systems have to be absolutely drip-free, or the possibility of air inclusions has to be ruled out completely at coupling points.

Frequently there are mandatory demands to rule out any risk of connecting wrong media lines. Other applications entail coupling under extreme media temperatures. Sterile media in turn demand other specific solutions. Railway chemical loading stations have to be equipped with emergency disconnection systems to prevent environmental disasters should vehicles docked onto the chemicals circuit inadvertently move away from the loading point.

### Les exigences

L'utilisation en toute sécurité est de rigueur lors de la manipulation des fluides dans l'industrie chimique et l'industrie pharmaceutique. Pour certaines applications déterminées, lors de la séparation et de la connexion des systèmes de ligne, il faut éviter que des gouttes ne s'échappent ou avoir une entrée d'air lors du raccordement. Il faut souvent exclure un raccordement de mauvaises conduites de fluides. Dans d'autres cas d'utilisation, le raccordement doit s'effectuer avec des fluides présentant des températures extrêmes. De plus, les fluides stériles exigent d'autres solutions spécifiques. Dans des gares où sont manipulés les produits chimiques, des installations d'urgence doivent éviter toute catastrophe sur l'environnement, ce qui pourrait être le cas si des véhicules amarrés quittaient par erreur le lieu de chargement.





>> Transport



>> Technique médicale



>> Aéronautique et Spatial



>> Technique militaire



walther  
präzision

# maceutique



## Nos solutions

Pour tous ces cas d'utilisation touchant à la sécurité, nous proposons des solutions éprouvées.

Les raccords anti-déflagration sont les meilleurs pour ce qui est des exigences concernant les gouttes lors du branchement et du débranchement. Les systèmes de raccordement rapide servis par robot automatisent les stations de distribution et de chargement. Les bras du chargeur avec son système de secours intégré, non destructif, bloquent et déconnectent automatiquement l'approvisionnement des fluides, bien avant que la ligne de connexion ne se rompe. En cas de présence de fluides agressifs, les séries de construction disposent des matériels de connexion et d'étanchéité de la plus grande résistance. Les raccords peuvent être codés afin d'empêcher que les lignes ne soient confondues. Des raccords avec des détecteurs de proximité intégrés transmettent des renseignements concernant le mode de raccordement à des postes d'observation ou à des systèmes de surveillance.



## Our solutions

We offer proven solutions for all these safety-relevant applications.

Our clean-break couplings fulfil demands for drip-free connection and disconnection better than any other solutions. Robot-controlled quick coupling systems automate distribution and loading stations. Loading arms with integrated, non-destructive, emergency disconnection systems automatically block off and de-couple the media supply before the supply line breaks off.

As far as aggressive media are concerned, we offer products made with coupling and seal materials that offer the greatest possible resistances. Coded couplings prevent any confusion of the supply lines. Couplings fitted with integrated proximity switches supply information about the coupling mode to control desks or monitoring systems.





>> Industrie automobile



>> Construction mécanique



>> Chimie et Pharmacie



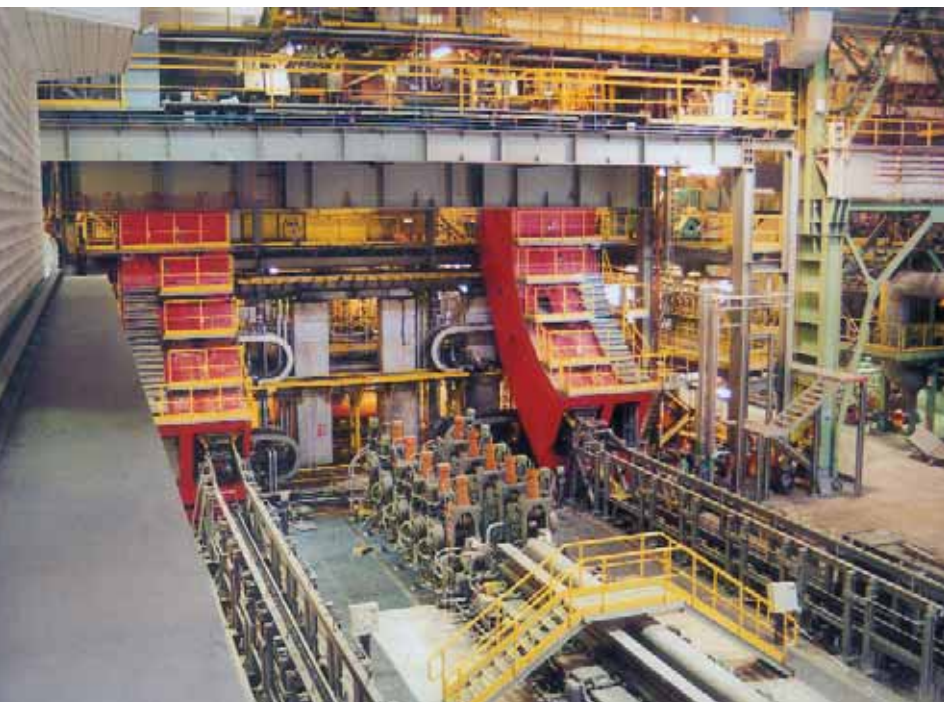
>> Sidérurgie



>> Technique Offshore

# Sidérurgie

## Steel industry



### The requirements

### Les exigences

Les usines métallurgiques et les laminoirs doivent avoir la possibilité de changer le plus vite possible les différents segments de tambours ou les coquilles. Outre la simplicité de manipulation, une longue durée de vie sous des conditions environnementales difficiles fait partie des principales exigences que remplissent en sidérurgie les mono-raccords et les multi-raccords.

Steel works and rolling mills must have the possibility of changing individual rolls or moulds in next-to-no time. Simple handling and a long service life under adverse operating conditions are among the key requirements made by the steel industry for mono- and multi-couplings.







>> Transport



>> Technique médicale



>> Aéronautique et Spatial



>> Technique militaire



walther  
präzision



## Nos solutions

Nos systèmes de raccords approvisionnent les installations sidérurgiques en hydraulique, air comprimé et beaucoup d'autres fluides. Les mono-raccords et les multi-raccords utilisés sont employés avant tout pour l'amarrage des poches de coulée, des installations de coulée continue et de coulée en bandes minces, en cages de laminoir ainsi qu'à l'approvisionnement automatique en gaz des fours à cloche à recuire. Ils sont réputés pour leur extrême longévité en cas de conditions très difficiles.

## Our solutions

Our coupling systems provide the steel industry with solutions for hydraulic, pneumatic and many other media systems. Mono and multi-couplings are used among others for docking pouring ladles for thin slab and continuous casting lines, rolling stands and in the automatic gas supply to bell-type annealing furnaces. They are renowned for their enormous durability under extreme conditions.





>> Industrie automobile



>> Construction mécanique



>> Chimie et Pharmacie



>> Sidérurgie



>> Technique Offshore

# Technique offshore

## Offshore technology



### Les exigences

Une longue durée de vie, une résistance extrême à la corrosion et un maniement facile dans des conditions difficiles : voilà quelques unes des exigences auxquelles doivent répondre les systèmes de raccordement rapide dans la technique Offshore. En outre, la construction des raccords doit être conçue pour un service effectué sous l'eau par des plongeurs ou des scaphandriers.



### The requirements

Long service life, extreme corrosion resistance and simple handling under adverse conditions – these are just some of the demands made of quick coupling systems by offshore industry. Furthermore, the design of couplings for underwater application must be rated for handling by divers or ROV manipulators.



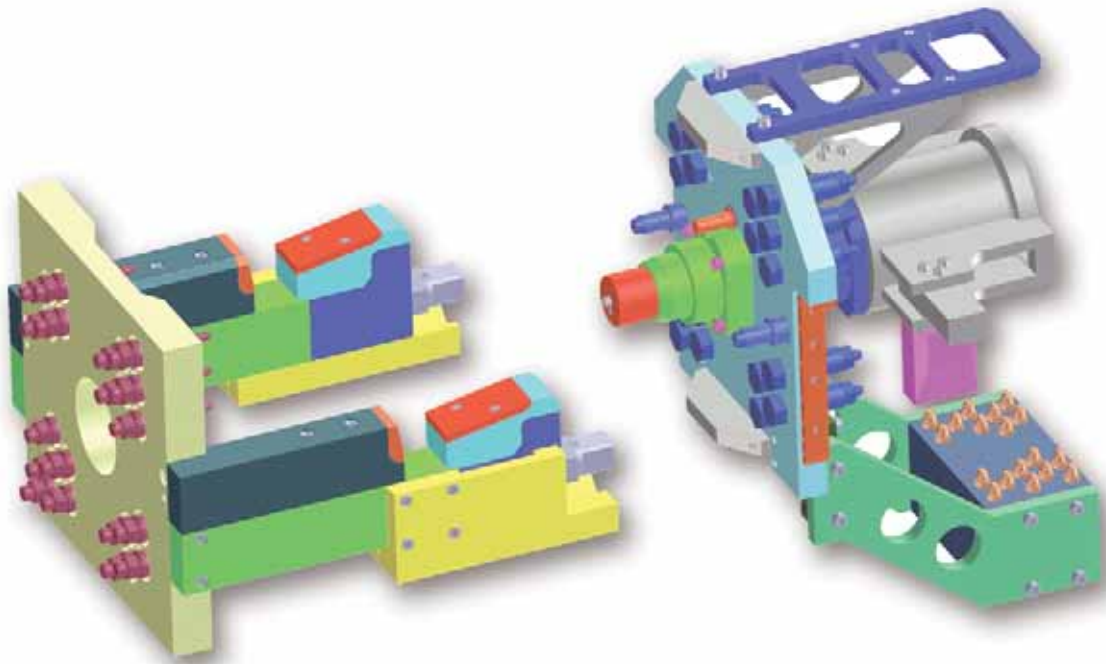
walther  
präzision

>> Transport

>> Technique médicale

>> Aéronautique et Spatial

>> Technique militaire



## Nos solutions

Nos systèmes de raccordement rapide assurent une connexion et une déconnexion rapides des systèmes de ligne sur des plates-formes de forage et sous l'eau. Les systèmes d'étanchéité particuliers garantissent ici l'absence de fuites et donc la protection de notre environnement. Les verrouillages renforcés permettent un maniement aisé des raccords ayant un grand diamètre nominal. Même si l'on utilise des systèmes téléguidés (ROV) à de grandes profondeurs sous-marines, nos raccords ont souvent fait leurs preuves. Leur durée de vie de 25-30 ans est obtenue grâce à l'emploi de matériaux et de techniques d'étanchéité particulières.

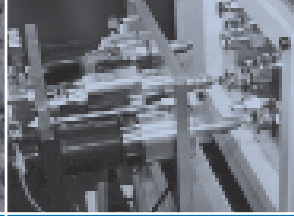
## Our solutions

Our quick coupling systems allow for fast connection and separation of line systems on drilling platforms and subsea. Special sealing systems ensure leak-free operation in order to protect our environment. Power-assisted locking systems allow for convenient handling of couplings with large nominal bores. Our couplings have even proven their worth in remote-controlled systems used at great ocean depths. Special sealing technologies and materials achieve service lives of 25 to 30 years.





>> Industrie automobile



>> Construction mécanique



>> Chimie et Pharmacie



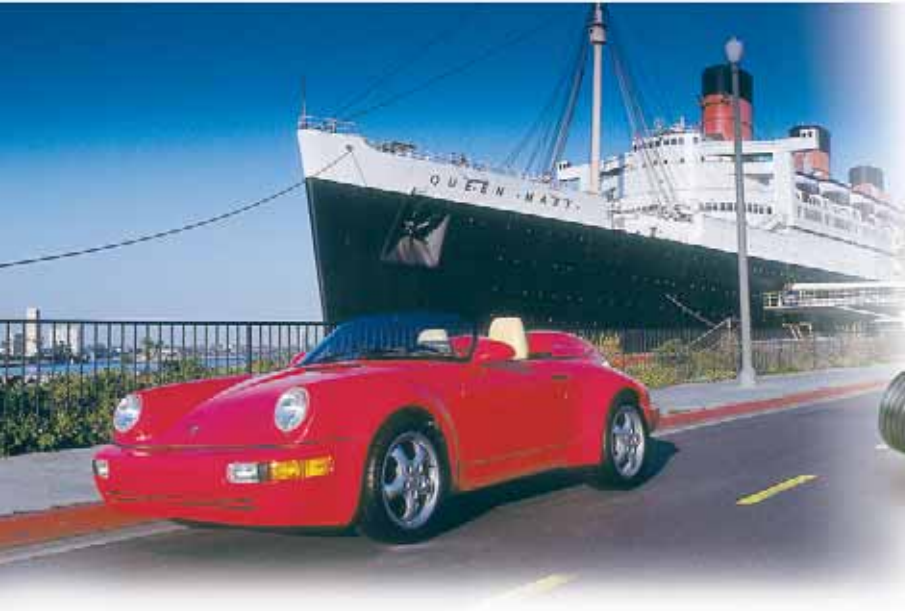
>> Sidérurgie



>> Technique Offshore

# Transport

## Transportation technology



### Les exigences

Les raccords à fermeture rapide qui sont employés dans les moyens de circulation, doivent garantir une liaison sûre en cas de vibrations continues et dans un environnement fortement pollué – pendant des années et avec des variations de température extrêmes. Ceci concerne, pour le domaine automobile, les mono-raccords de petit diamètre nominal ainsi que

les dispositifs d'amarrage sur bateaux, spécifiques au client. Le domaine

ferroviaire, se caractérise, quant à lui, par des exigences

élevées, touchant notamment la protection

contre les accidents et la disponibilité. Même soumis à de fortes contraintes dynamiques, les raccords doivent demeurer opérationnels sur une longue durée.

### The requirements

Quick couplings for use in vehicle systems must guarantee a safe connection under constant vibrations and very dirty conditions for many years under extreme temperature changes. This can range from mono-couplings with small diameters for motor cars to customised docking systems on ships.

Particularly high demands with regard to fail-safe designs and availability are made for railway systems. Connections in safety-relevant areas must be permanent and functional under extreme dynamic loads.





>> Transport

>> Technique médicale

>> Aéronautique et Spatial

>> Technique militaire



## Nos solutions

Dans la technique ferroviaire, nos raccords sont principalement utilisés pour l'alimentation en énergie, la climatisation, le refroidissement des transformateurs et des redresseurs ainsi que dans les systèmes de freinage hydraulique et pneumatique. En technique navale, nos mono-raccords sont utilisés pour l'alimentation en eau, hydraulique et pneumatique. Pour le chargement et le déchargement simultané ou l'approvisionnement des ferries avec des fluides d'exploitation et de consommation (carburants, eau etc.) nos dispositifs d'amarrage connaissent depuis longtemps un grand succès. En ce qui concerne les voitures particulières, nos mono-raccords relient entre-autres les conduites hydrauliques des capotes de cabriolets. Ils garantissent également le ravitaillement en carburants alternatifs, tels que l'hydrogène gazeux et liquide ou bien encore ils facilitent le montage et l'utilisation de systèmes fluidiques. Ceci englobe, par exemple, le refroidissement du moteur, les systèmes de chauffage et de climatisation ainsi que les dispositifs de freinage.



## Our solutions

In railway engineering, our couplings are used among others for power supply, air-conditioning systems, for cooling transformers and rectifiers, and in hydraulic and pneumatic brake systems. In shipbuilding, our mono-couplings provide detachable connections for water, hydraulic and pneumatic lines. For many years, our docking systems have been successfully used for simultaneous loading and unloading of cross channel ferries with operating fluids such as fuel, water and waste products.

In cars, our mono-couplings connect among others the hydraulic lines for soft-top roofs. They also guarantee safe refuelling with alternative fuels such as gas and liquid hydrogen, or facilitate the installation and service of fluid systems. This includes engine cooling, heating and air-conditioning systems as well as brake systems.





>> Industrie automobile



>> Construction mécanique



>> Chimie et Pharmacie



>> Sidérurgie



>> Technique Offshore

# Technique médicale

## Medical technology



### The requirements

Medical technology makes extremely high demands of precision and hygiene together with a high degree of operating safety. Any risk of confusion during quick connecting and disconnecting of supply lines for medical gases and liquids must be ruled out completely.

Manufacturers of products for medical technology therefore have to meet special quality requirements laid out in DIN EN 13485. Moreover, users of medical gases are increasingly demanding requiring complete assemblies to be supplied tested such as hose with couplings which they only have to connect up along the lines of "Plug and Play".

### Les exigences

La technique médicale se caractérise par des exigences élevées en matière de précision, d'hygiène et de sécurité d'utilisation. Il est ainsi impératif d'éviter toute confusion lors de la connexion et de la déconnexion des conduites de gaz et de liquides médicaux.

Les fabricants de produits techniques médicaux doivent faire face à des exigences de qualité spéciales qui sont détaillées dans la DIN EN 13485. En outre, les utilisateurs de gaz médicaux souhaitent de plus en plus disposer de systèmes complets, telles que des tuyauteries flexibles fabriquées et contrôlées qui puissent être connectées selon le principe du « prêt-à-brancher ».





>> Transport



>> Technique médicale



>> Aéronautique et Spatial



>> Technique militaire



walther  
präzision



## Nos solutions

Pour ce domaine d'application sensible, nous disposons d'un assortiment global de raccords à vis et de raccords connectables qui ont été spécialement développés pour les domaines techniques médicaux respectifs. Ces domaines d'utilisation sont entre autres l'approvisionnement en gaz médical, le diagnostic, la dialyse, la tomographie informatique, la technique stérile et l'approvisionnement en air respirable. La sécurité d'utilisation est garantie par des modèles uniques qui excluent toute erreur de branchement lors du raccordement des fluides.

Notre fabrication et notre montage sont conformes à la DIN EN 13485. De plus, le montage s'exécute dans un secteur isolé du reste de la fabrication et qui a été conçu pour les exigences et les besoins de la technique médicale.



Mit freundlicher Genehmigung von  
SIEMENS Medical Solutions

## Our solutions

An extensive range of plug-in and screw-in couplings are available for this critical application, these connectors have been specially developed for medical application. Possible uses include medical gas supply, diagnosis, dialysis, computer tomography, sterile systems and breathing gas supply. Non-interchangeable designs guarantee operational safety by ruling out the risk of coupling media lines to the wrong connections.

Our production and assembly lines fulfil the requirements of DIN EN 13485. The final assembly takes place in a segregated area specially rated for the demands and requirements of medical industry.





>> Industrie automobile



>> Construction mécanique



>> Chimie et Pharmacie



>> Sidérurgie



>> Technique Offshore

# Technique Aéronautique et Spatiale

## Aerospace and aviation



### Les exigences

Les exigences élevées de qualité dans l'aviation et l'aérospatiale exigent des conceptions de produits et de systèmes spéciales ainsi que l'utilisation de matériels d'une qualité particulièrement élevée. De plus, il faut répondre à des exigences extrêmes en matière de disponibilité des systèmes de raccordement rapide. Lors du développement et de la fabrication des raccords, il faut remplir les conditions de la DIN EN 9100.

### The requirements

The high quality requirements in aerospace and aviation demand special product and system concepts, together with the use of particularly top-rate materials. In addition, extreme requirements are made of the reliability of the quick coupling systems. Development and production of the couplings have to fulfil the requirements of DIN EN 9100.







>> Transport



>> Technique médicale



>> Aéronautique et Spatial



>> Technique militaire



walther  
präzision



Mit freundlicher Genehmigung von Daimler-Benz Aerospace

## Nos solutions

Au sol, nos dispositifs d'amarrage entrent en action, par exemple, pour les bancs d'essai d'appareil, pour les moteurs à piston et les réacteurs. Ils réduisent au minimum la durée d'immobilisation et permettent ainsi l'utilisation effective d'installations d'essai coûteuses. Nos robinetteries spéciales sont également installées sur les matériels volants - par exemple, sur les réacteurs d'avions à géométrie variable. Nous développons et fabriquons également des robinetteries spéciales pour l'approvisionnement des fluides de la fusée porteuse ARIANE ainsi que pour les laboratoires spatiaux.

## Our solutions

On the ground, our docking systems are used for example in test facilities for piston and jet engines. They reduce rigging times to a minimum and thus facilitate efficient use of high-cost testing equipment. Our special fittings are also installed on aircraft - for example on aircraft generators and transmission systems for swing-wing adjustment. We also develop and produce special fittings for media supplies to the ARIANE rockets and for space laboratories.





>> Industrie automobile



>> Construction mécanique



>> Chimie et Pharmacie



>> Sidérurgie



>> Technique Offshore

# Technique militaire

## Defence technology



### Les exigences

Rapidité, mobilité, solidité et disponibilité sont une question de survie en technique militaire. De plus, les tâches que doivent exécuter les raccords rapides, sont très variées. Les raccords doivent garantir une connexion tout comme une déconnexion aussi rapide que sûre de lignes différentes ou liées, des changements rapides de modules à l'intérieur de systèmes d'armes complexes ou la réduction des processus d'essai.

### The requirements

Speed, mobility, robustness and availability are crucial in defence technology. Here quick couplings perform many varied tasks. They guarantee safe, fast connection and disconnection of individual or bundled lines, fast changeover of units within complete armament systems, or also help to reduce test processes.





>> Transport



>> Technique médicale



>> Aéronautique et Spatial



>> Technique militaire

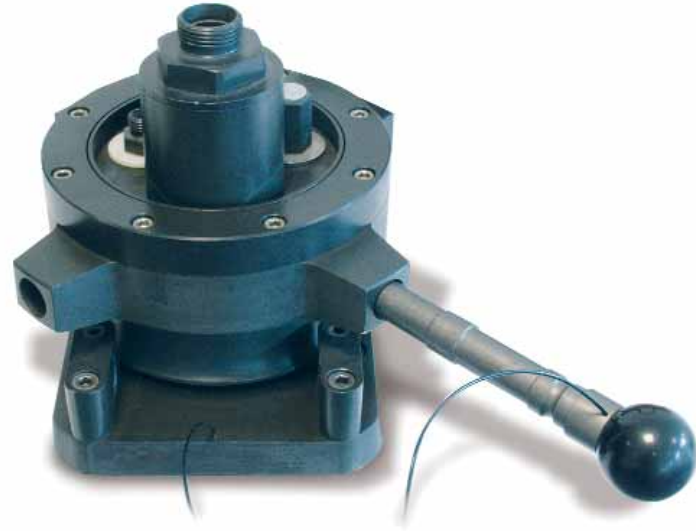


walther  
präzision



## Nos solutions

Nos systèmes de raccordement sont utilisés par les trois types d'armées de l'OTAN et de la Bundeswehr. Les systèmes conçus en fonction d'exigences spéciales sont extrêmement solides, ont une longue durée de vie et sont prévus pour résister aux effets de choc. Les matériaux et les surfaces sont adaptés aux conditions d'engagement respectives. Dans de nombreux cas, seuls nos raccords ont rendu possible l'accroissement de la disponibilité et l'échange rapide des modules.



## Our solutions

Our coupling systems are used by all three services of the NATO and the German Armed Forces. The systems are tailor-made to the specific requirements, with an extremely robust design, long service life and specially rated shock resistance. Materials and surfaces are selected depending on the corresponding operating conditions. In many cases, our couplings have been the vital elements to increase standby availability and fast replacement of units.





>> Industrie automobile



>> Construction mécanique



>> Chimie et Pharmacie



>> Sidérurgie



>> Technique Offshore

# Nous sommes fiers de nos

## We are very proud of our

Nous sommes fiers de travailler aussi pour de nombreux leaders sur le marché dans des branches différentes. Tous les jours, nous donnons le meilleur de nous même pour justifier la confiance de nos clients envers nos prestations et nos produits. Peut-être est ce pourquoi nous plaçons la barre un peu plus haut que d'autres. Notre but est d'étendre notre position de leader dans les domaines de la technologie et de l'innovation et de développer et de fabriquer des systèmes de raccordement rapide de haute qualité pour des utilisations exigeantes : des systèmes de raccordement de la plus haute qualité qui remplissent parfaitement leur fonction au profit de nos clients, quel que soit l'un des nombreux domaines d'application.

We are proud to work for numerous market leaders in the various branches of technology. Everyday, we aim to justify the trust placed in our work and products by our customers. Perhaps this is why we set our standards somewhat higher than others. Our objective is to expand our leading position in terms of technology and innovation, and to develop and produce first-class quick coupling systems for demanding applications, which fulfil their functions perfectly to the benefit of our customers, no matter which of the numerous applications is required.

The fact that we fulfil these targets time and again is verified by looking at our extensive reference list of satisfied customers.



**Veillez nous excuser de ne pouvoir montrer ici que quelques-uns de nos clients parmi nos milliers de clients répartis dans le monde entier**



walther  
präzision

>> Transport

>> Technique médicale

>> Aéronautique et Spatial

>> Technique militaire

# références

## connections

Notre vaste liste de références est bien la preuve formelle que nous savons toujours atteindre nos buts. Nos contacts de proximité, formés par environ 30 ingénieurs consultants ne sont certainement pas étrangers à notre succès auprès de nos clients en Allemagne. En outre, nous sommes actifs sur tous les marchés industriels étrangers via des représentations compétentes, parfaitement formées.

Nous sommes à votre entière disposition pour vous conseiller. Veuillez téléphoner au : 02129/567-0. Ou bien visitez notre site [www.walther-praezision.de](http://www.walther-praezision.de).

Nous nous réjouissons de votre future visite !

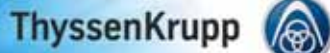
**WALTHER-PRÄZISION -  
Quand il est question de qualité !**

Another reason for our success is sure to be the personal contact with our customers, with around 30 consulting engineers looking to their every need throughout Germany. In addition, we are also present in all worldwide industrial markets through highly trained, expert representatives.

Please do not hesitate to contact us for expert advice on +49(0)2129/567-0. Or visit our website at [www.walther-praezision.de](http://www.walther-praezision.de).

We look forward to solving your future requirements.

**WALTHER-PRÄZISION -  
connected with quality!**



Please understand that we show only a few of our many thousand customers around the world.



## **WALTHER-PRÄZISION**

### **Carl Kurt Walther GmbH & Co.KG**

Adresse du siège/Head office:

Westfalenstraße 2  
42781 Haan, Allemagne

Téléfon: +49 (0) 2129 567-0  
Telefax: +49 (0) 2129 567-450

Adresse postale/Postal address:

Postfach 420444  
42404 Haan, Allemagne

eMail: [info@walther-precision.de](mailto:info@walther-precision.de)  
Internet: [www.walther-precision.de](http://www.walther-precision.de)

## **WALTHER Sàrl.**

Adresse du siège/Head office:

ZI des Malines13, rue des Malines  
91090 LISSES, France

Téléphone: +33 (0)1 69 11 93 00  
Fax: +33 (0)1 69 11 93 10

Adresse postale/Postal address:

CE 2762 Lisses  
91027 Evry Cedex, France

eMail: [info@walther-sarl.fr](mailto:info@walther-sarl.fr)  
Internet: [www.walther.fr](http://www.walther.fr)

